

En la Isla al mes 2'00 ptas.  
Resto de España al mes 3'00 »  
Extranjero al año 60'00 »

Número suelto 10 céntimos  
Número atrasado 20 céntimos

Los anuncios se pagan por adelantado

Año LI.

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Mahón, sábado 11 de Agosto de 1923

UNA CHARLA DE TREN

## Responsabilidades... ¡y armas al hombro!

### Las fiestas de Ntra. Sra. de Gracia

Poco menos de un mes falta, para la festividad de Nuestra Señora de Gracia, que el Ayuntamiento ha acordado solemnizar, celebrando los anuales festejos, únicos puede decirse, aparte los modestísimos de San Pedro, que el Municipio brinda a este vecindario. Desde luego, se ha de aplaudir el acuerdo de la Corporación Municipal y aún cuando el tiempo que queda para preparación y redacción del programa, no es sobrado, tampoco es tan exiguo que no permita poder organizar un buen programa.

Dos de los números de festejos ya los tiene acordados en principio el Municipio: la celebración de la tradicional *colcada* y el disparo de un castillo de fuegos artificiales. La *colcada* con su típico *fabiolé*, aparecerá nuevamente en nuestras calles y sus vistosos desfiles, llevarán la alegría a los pequeños y la satisfacción a los mayores, para los que tienen siempre gratas reminiscencias de tiempos pretéritos.

Pero, la *colcada* y el disparo de un castillo de fuegos de artificio, no son números suficientes para el programa de los festejos de septiembre, en honor de Nuestra Señora de Gracia, hay que hacer más, organizar diversos y variados números, que al dar amenidad al programa, tiendan a conseguir que las fiestas que se aproximan sean un motivo de alegría para la ciudad, y de satisfacción para los pobres que verán que en dichos días no se les abandona y olvida.

Porque... desgraciadamente, este año, lo mismo que el anterior, hay pobres en nuestra ciudad, que si en aquellos días, reciben muestras de aprecio y estimación, testimonio en dádiva generosa han de saber bendecir a aquellos que en sus horas de alegría, no se olvidaron de los que sufren.

Al igual que antaño, nuestra ciudad mantiene beneméritos establecimientos, en los que reciben amparo y protección los débiles, los ancianos y los enfermos y al igual que estos últimos años, se ha de procurar que las fiestas que se celebren sean un medio que consiga reforzar los ingresos de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Un éxito completo obtuvo la *kermesse* organizada hará dos años para recaudar fondos con destino a la Cruz Roja. Igual éxito obtuvo la celebrada el año anterior en beneficio de los Establecimientos Municipales de caridad, *kermesse* que rindió un beneficio líquido, no igualado en tómbolas y otros actos celebrados en años anteriores y no tan sólo obtuvo la simpática fiesta organizada en el paseo de Isabel II un grandioso éxito de recaudación, si que también dió a este vecindario motivo de agradabilísimas reuniones.

Nos consta que en el programa de festejos de este año no se echará en olvido a los pobres, los que sufren en sus domicilios, los acogidos en los Establecimientos Municipales, todos recibirán en los días de la festividad de Nuestra Señora de Gracia fehacientes muestras de los nobilísimos sentimientos de nuestra ciudad que siempre ha dado grandes pruebas de amor a los humildes.

Podemos pues asegurar casi, que uno de los números del programa de festejos de Nuestra Señora de Gracia, será la celebración de la *kermesse* en el paseo de Isabel II, y otro, el de reparto de bonos a las familias más necesitadas de la población. Así quedará nuevamente patentizado que nuestro hidalgo pueblo, sabe al divertirse, dedicar un merecido afecto a los humildes.

Tenemos pues ya como festejos, que han de figurar en el programa municipal del presente año, la *kermesse* benéfica, el reparto de bonos a los pobres, la *colcada* y el castillo de fuegos de artificio. Estos números por sí, son ya atraentes y han de ser un buen aliciente para que de los pueblos del interior de la isla, acudan a nuestra ciudad muchos visitantes.

Pero creemos que deben organizarse otros festejos, a fin de que sea mayor la atracción de forasteros. Conviene que nuestro Municipio, tenga en cuenta al redactar el programa, que el Ayuntamiento de Ciudadela, ha anunciado unas carreras de caballerías, con premios importantes, que harán concurrir a dichas carreras los caballos más corredores, más afamados; estos caballos que tienen su público, un público de numerosos entusiastas, que acuden a presenciar todas las carreras en que toma parte su caballo favorito.

Si nuestra modesta proposición tuviera que prevalecer, nosotros aconsejaríamos a la comisión encargada de redactar el programa, que no olvidara este número de las carreras de caballos, advirtiéndole empeño que para que concurran los caballos calificados como excelentes corredores, es preciso que se ofrezcan importantes premios. Si así se hiciera, no dudamos que muchos de los caballos que se preparan para luchar en Ciudadela, pasarían a ésta y no hay que decir que las carreras serían quizá el mejor atractivo para los forasteros, fin primordial que han de perseguir siempre los festejos de una ciudad.

También podría figurar en el programa de festejos un desfile de automóviles, con premio al que se presentara mejor adornado, sin que para esta manifestación automovilista, fuera requisito indispensable el adorno, ya que la tendencia de esta iniciativa, es mostrar al público los autos que existen en nuestra ciudad, que por ser ya numerosos, ofrecerían un brillante desfile que podría ser a la vez, una a modo de batalla de flores, en la cual, desde los coches se cambiarían flores y serpentinas.

No hay que olvidar tampoco los festejos náuticos, ya que una población como la nuestra, esencialmente marítima, que cuenta con un puerto de condiciones excepcionales, que se presta para organizar los más lindos festejos, aún cuando tiene en su contra la falta de afición que hace fracasar las mejores iniciativas encaminadas a fomentar el deporte marítimo, ha de prestar atención a este deporte. De todos modos, se pueden organizar algunos números en el puerto, que podrían desarrollarse el mismo día en que tuvieran lugar las carreras de caballerías en el *cos nou*. La Liga Marítima podría encargarse de estos festejos náuticos.

Las fiestas de Nuestra Señora de Gracia por ser las únicas, puede decirse que celebra nuestra ciudad, debieran constituir un verdadero *succés*. El pueblo, que todo el año soporta tributos e impuestos municipales, que en esto si que es pródigo nuestro Ayuntamiento, tiene derecho que una vez al año siquiera, le ofrezca el Municipio unos días de expansión y alegría, en los que, con todo el afecto que saben sentir siempre los pueblos nobles, cultos y dignos, se demostraría en primer término el afecto y la estimación a las clases humildes y necesitadas de nuestra ciudad.

Apuntadas quedan las anteriores líneas y con ello creemos cumplir nuestro deber. Ahora el excelentísimo Ayuntamiento tiene la palabra y confiamos en que no andará remiso, sabiendo interpretar el sentir de la opinión.

FRANZ.

Mahón y agosto de 1923.

Redacción y Administración: Plaza del Príncipe, 11, y Rampa de la Abundancia, 16. — Teléfonos 20 y 84.

Dirección telegráfica: BIEN-MAHÓN

— No se devuelven los originales —

Núm. 15.086

sas y auxilios que de otra recibe, le han envalentonado...

—Pero, ¿es verdad lo del auxilio extranjero?

—¡Qué duda cabe! Mientras esté en litigio Tánger no desaparecerá ese peligro. Además, las minas de Alhucemas son nuestra perdición.

—Interrumpidas las negociaciones, habrá acción militar.

—Exacto. No transcurrirá este mes sin que haya operaciones. Calculo que se iniciarán del 16 al 20.

—¿Sobre Alhucemas?

—Hasta ahora parece que no se ha pensado más que en Dar Dius y en Annual

—Pues me parece peor que todo, que el «statu quo» y que la operación definitiva.

—Y a mí y a cuantos conocen el propósito. Alargar la línea para contenerla otra temporada es hacer oposiciones a la zozobra continúa.

—Yo creo que la ocupación de Alhucemas es indispensable por dos razones: porque urge que el Ejército obtenga una victoria para que recobre su prestigio ante los moros y porque todo intento de protectorado sin destruir el foco de la rebelión y de las maniobras de los enemigos encubiertos será imposible.

—Exacto. Así pensamos todos y así discute el propio Gobierno.

—Pero dice lo contrario, o da a entender lo contrario.

—¡Ah! —exclama sonriendo maliciosamente mi interlocutor—, es que estamos «gobernando con la opinión»... de los que procuran el conflicto de Marruecos no termine jamás.

—Pues el momento es para los gobernantes de una responsabilidad abrumadora. A mí me parece que las más enormes responsabilidades se han contraído en Marruecos desde que se firmó el pacto con el Raisuni y se suspendió el avance que iba derecho a la ocupación de Alhucemas.

—¡Tal vez, tal vez! Pero, en fin, ya nombraremos allá para el año 1925 una Comisión parlamentaria que esclarezca todo esto.

—He llegado al término de mi corto viaje. En el momento de la rápida despedida mi amigo me recomienda:

—No se aleje usted mucho de Madrid. Quizá en esta semana llegue Silvela...

EL DUQUE DE G. (De «La Ación».)

### De los atracos de Barcelona

El «Heraldo de Madrid», comentando los últimos atracos de Barcelona, dice:

«Por muy hondas que sean las preocupaciones que en los momentos actuales pesan sobre el Gobierno, éste no puede seguir en su actitud de impasible, frente a la situación creada en Barcelona.

La gran ciudad es víctima de los desmanes y de la audacia de los malhechores.

Estos cuentan, para repetir impunemente sus hazañas, con la ineptitud y la indiferencia de unas autoridades que viven en plena aurora boreal; y creemos que ya es hora de que quien pueda y deba intervenir, intervenga, y con la energía y la rapidez que las circunstancias exigen.

No se gobierna sólo para Marruecos; hay que gobernar para toda España, atendiendo a cuantos problemas surjan, y resolviéndolos sin vacilaciones ni demoras.

Lo que viene ocurriendo en Barcelona, es, sencillamente, vergonzoso.

Se ha hecho una ley de excepción, la de tenencia de armas, que no sirve para impedir que los ladrones, pistola en mano, asalten Bancos y fondas, almacenes y dependencias oficiales, fábricas y tiendas, y campen a su gusto po

Nos encontramos en el tren, que va atestado. La gente huye del calor, que abrasa y que nos persigue implacable hasta el vagón, donde no encontramos más sitio que el necesario para ir a pie firme, rodeados de cestas, maletines y mantas de viaje. La impresión que produce el contacto con una manta en este día asfixiante es abrumadora.

—¡Bonito porvenir! —me dice mi amigo, desabotonándose el chaleco—. Un viaje de doce horas así es una delicia.

—Y menos mal que usted hace el sacrificio de un tirón y se desquitara luego durante dos meses por esas playas; pero yo he de volver y he de retornar, y así todo el bendito verano.

—No me crea usted tan feliz. Este año mi veraneo será muy corto, de unos cuantos días. Las cosas están mal.

—Pero, ¿no se había despejado el horizonte?

—¡Qué! Optimismos veraniegos.

He de advertir que mi interlocutor es un hombre influyente en la vida pública, aunque ahora está eclipsado en puesto que, para su categoría, resulta subalterno. Es lo que se suele llamar un sacrificio por deberes de disciplina... y por la esperanza, naturalmente, de mejor premio. Lo obtendrá, porque a García Prieto le llama Manolo, Santiago a Alba y Álvaro a Romanones. Por estar bien con los tres se ha fastidiado. Por eso y porque es de los que no saben fingir... al menos mientras no es ministro.

—¿Pues dónde está ahora la dificultad —le pregunto, tirándole de la lengua—, si ya se ha convencido Villanueva?

—¿Convencido?... Ilusiones de Manolo. Villanueva mantiene su actitud, aunque haya prometido

todas las facilidades necesarias hasta que termine el estudio sobre Marruecos. Pero aun suponiendo que don Miguel se sometiera, sería lo mismo, porque la realidad no cambiaría. La cuestión económica es muy grave; pero es más inminente el conflicto que ha creado nuestra desorientación en la política marroquí.

—Se resolverá con otra espera.

—No puede ser; están agotados los planes y las soluciones interinas. Hay que ir derechamente a lo definitivo. Herrar o quitar el banco.

—Pues harán que hierran.

—Imposible. El dictamen de Silvela es concluyente. Dicen que Silvela es militarista, porque se ha dado exacta cuenta de una realidad que apreciamos todos los que hemos estudiado la cuestión sobre el terreno. Con el problema de Marruecos no puede haber militaristas ni antimilitaristas sino hombres que conocen aquello y hombres que no saben una palabra de la situación. De Santiago —Santiago es Alba—, al que yo quiero mucho...

—Y yo también...

—En serio. De Santiago tengo que decir que ha equivocado el camino. Su política ha sido un desastre que le cuesta a España 400 millones, y quiera Dios que no le cueste muchos miles de vidas. El mismo tiene ya el convencimiento del fracaso, y no sé si la noción exacta de la responsabilidad.

—Entonces, ¿se va a un cambio, a otro cambio de política marroquí?

—Inevitablemente. Lo malo será que no se vaya con decisión, porque la indecisión en estos momentos puede ser la catástrofe. Con Abd-el-Krim no es posible seguir negociando, porque nuestras vacilaciones de una parte, y las prome-

sabían lo de Tomín, y en aquel pueblo se respetaban mucho ciertas cosas.

Al pasar el riachuelo hubo escenas muy divertidas. Como atraía buen caudal de agua y por aquel extremo no había pasarela, era preciso vadearle por encima de unos pedruscos que casi estaban cubiertos. Las mozas se arremangaban las sayas para no mojarse, y los mozos bromeaban de lo lindo, sin querer moverse de allí hasta que hubieran pasado todas.

Poco después de vadeado el riachuelo, y cuando las bromas habían cesado porque el sol apretaba de firme y los romeros se sentían cansados ante la monotonía del valle sin fin, oyeron cercano el sonido del tamboril acompañado por la gaita. Entonces apresuraron el paso y hasta hubo algunos que emprendieron veloz carrera.

Carmita y sus tíos fueron de los últimos en comenzar el descenso de la pendiente que conducía al pueblo; y apenas por ella hubieron dado los primeros pasos, la joven se quedó sorprendida de aquel golpe de vista: primero, un espeso grupo de álamos, que no tendría menos de un par de kilómetros de extensión; luego, y siempre descendiendo, las casas apiñadas; más abajo, la playa, con las barcas y los pescadores recosiendo las redes, y dominando todo, el mar, cuyas aguas verde-azuladas se agitaban suavemente a la entrada y tumultuosas mar adentro. Y arriba, un sol purísimo, un sol que abrumaba.

Se acercaron al primer grupo: unas cuantas parejas bailaban cadenciosamente; en un extre-

mo, un buhonero vendía baratijas; más allá, un fonógrafo, instalado sobre un pie de madera y encerrado en una urna de cristal tenía colgando infinidad de tubitos de goma, con los auriculares, que nadie utilizaba, y más allá todavía, un ciego pregona la explicación del horroroso crimen cometido por una mujer que «había dado muerte al marido y a sus cuatro hijos con un golpe de hacha». Y a la par que runruneaba esto con un tonillo estridente, iba indicando con una caña los «diversos pasajes de la obra» que tenía pintarrajeados en un cartel. Los romeros contemplaban horrorizados el cuadro; y no se puede decir si les infundía espanto el crimen cometido por la mujer o el que llevara a cabo el autor de la pintura...

A la puerta de una taberna vieron a Miguelo, bebiendo sidra en unión de otros mozos y charlando alegremente.

Al pasar Carmita uno de los mozos le dijo a Miguelo:

— Ahí va esa moza que te tiene robao el corazón.

— Y a cualquiera le pasara lo mismo —agregó otro de los del grupo; porque la moza es guapa y garrida como ninguna. ¿Visteis qué cara y qué andares?

— Pero las hogazas que esa cueza no se las comerá Miguelo —apuntó un tercero.

— ¿Pues quién se las va a comer? —preguntó el zagalón.

— ¡Vaya una pregunta! Tomín.





# SECCIÓN DE ANUNCIOS

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS  
MINERALES  
NATURALES DE

# CARABANA

PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

Sólo es legítima el Agua de Carabana vendida en sus botellas cerradas y precintadas. - No se vende suelta ni por medida



Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

## ENCUADERNACIONES DE TODAS CLASES

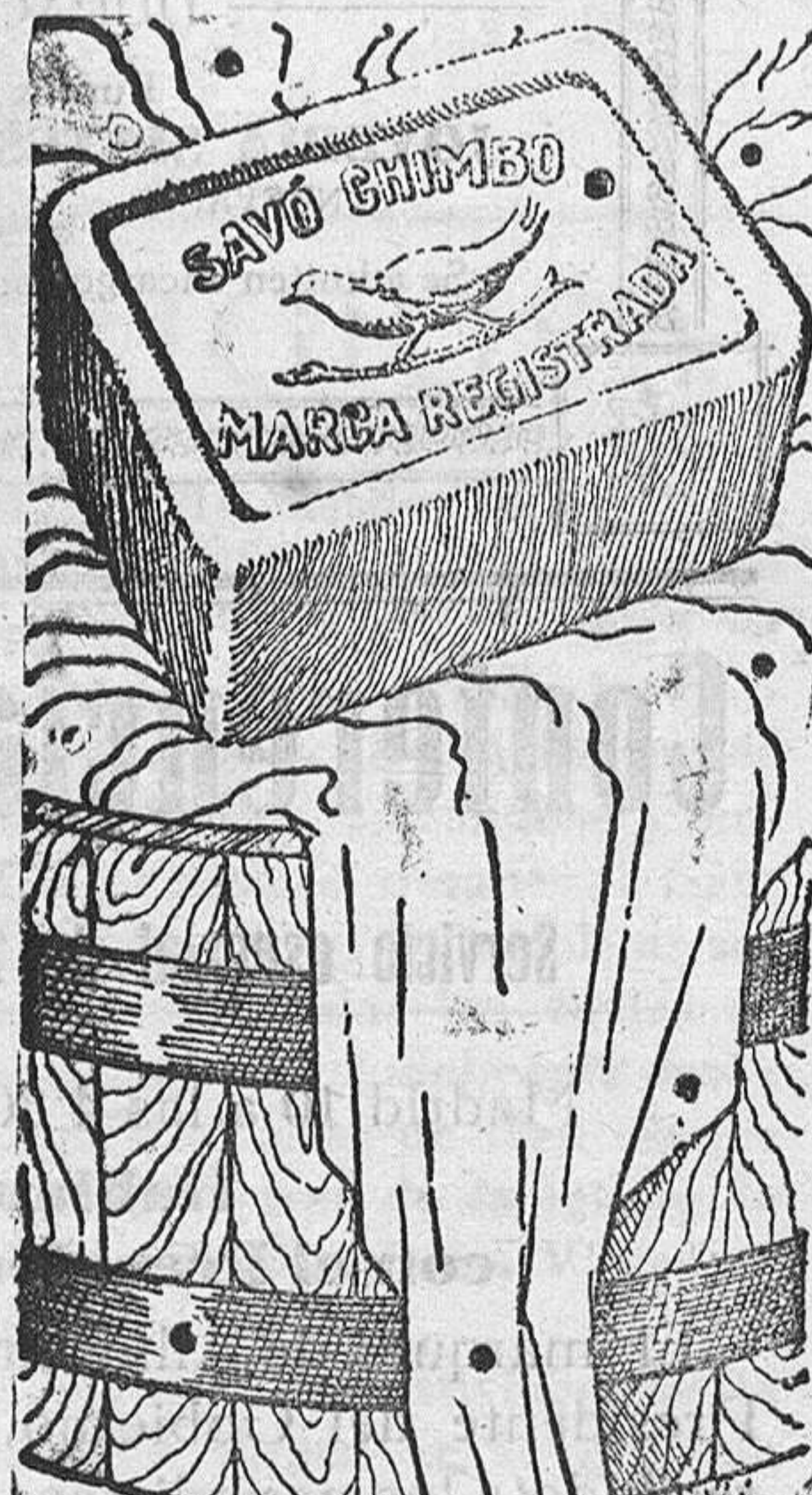
Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

### Manuel Sintes Rotger

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11 TALLERES: Rampa Abundancia, 16  
Teléfono número 20 Teléfono número 84

MAHÓN



EL COST DE LA SEVA ROBA ES REBAIXARÁ RENTANT-LA AMB

## SAVO CHIMBO

Allarga la duració de tots els teixits

ES ABSOLUTAMENT NEUTRE ES BARATO PER EL SEU RENDIMENT ESTALVIA TEMPS I TREBALL

Fassi empicar a sa casa el

## SAVO CHIMBO

FABRICANTS ANTIGA SABONERIA TAPIA I SOBRINO S.A. BILBAO CONCESIONARI PER A CATALUNYA F. GARRIGA CORTS 403 T 70 H BARCELONA

Representante en Menorca: **JOSÉ GUERRERO** Cifuentes, 10 A. - Mahón

Emboquillados para cigarrillos

marca Elefante

De diferentes medidas y clases

Véndense en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

Señores dibujantes

En la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 11, se ha recibido una nueva remesa de tinta china, en negro y colores varios, de inmejorable calidad.

Verdadera economía casera **Home Dye**

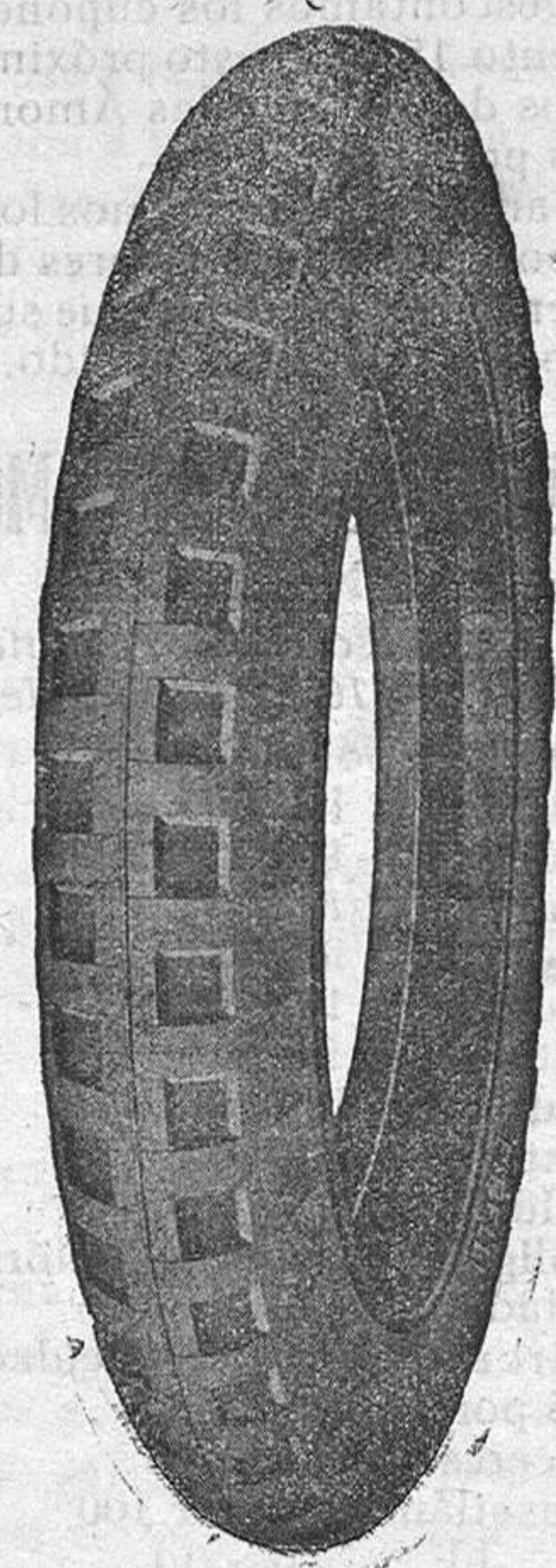
Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora. Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores. Nuevo producto altamente práctico.

Se vende en la Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

Máquinas para coser

varias hojas de papel sin alambre Gran novedad - Último modelo Muy propio para oficinas

Punto de venta: Librería de MANUEL SINTES ROTGER Plaza del Príncipe, 11. - Mahón



# PNEUS PIRELLI

NEUMÁTICOS CÁMARAS MACIZOS

VEA NUESTRA ÚLTIMA TARIFA

NO COMPRE SIN CONSULTAR A NUESTRO DEPOSITARIO

DEPÓSITO EN MENORCA

Plaza del Príncipe, 11. - Mahón

# PATRIA

Sociedad Anónima de Reaseguros y Seguros Generales

Capital desembolsado: 275.000 pesetas.

Capital suscrito: 500.000 pesetas.

Domicilio social: Calle Fontanella, 9. - 2.º 1.ª. - Barcelona.

ESTA SOCIEDAD FUNCIONA CON ARREGLO A LA LEY DE SEGUROS DE 14 DE MAYO DE 1908.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS, TRANSPORTES Y ENFERMEDADES.

SEGURO POPULAR DE ENFERMEDADES A PAGO MENSUAL.

Interesantísimo para el obrero previsor es suscribirse al Seguro Popular establecido por PATRIA.

Agencia en Mahón: **RECTOR, 14**

## TAMPONES "MOMENT"

Almohadilla automática para timbres, de sencilla construcción, que se abre y se cierra automáticamente, tocando con un solo dedo un pequeño botón.

Con el uso de los **TAMPONES MOMENT** se ahorra tiempo, no se ensucian los dedos, y se obtienen siempre buenas reproducciones de los timbres y sellos.

Quien la conoce, emplea sólo **MOMENT**, la almohadilla automática para timbres.

PUNTO DE VENTA: Papelería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, MAHÓN.

## COTIZACIÓN DE LA PLATA

facilitada por la casa

**Marret, Bonnin, Piqueroa y C.ª**

de Barcelona, con fecha 4 Mayo 1923

Precios de venta al por mayor

	EL KILOG.	Plas.	Cts.
Plata fina, barra		160	00
> 950/000 >		152	30
> 935/000 >		150	00
> 916/000 >		147	05
> 900/000 >		144	60
> 800/000 >		129	20
> 750/000 >		121	50
Nitrato de Plata puro 595		00	00
Cloruro de oro puro 51 %		535	00

## COMPAÑÍAS DE SEGUROS

**La Preservatrice** (Accidentes), fundada en 1864, 18, rue de Londres, París.

**La Nationale** (Vida), fundada en 1830, 2, rue de Pillel-Will, París.

**La Nationale** (Incendios), fundada en 1820, 17, rue Lafitte, París.

Delegado general en España: DOMINGO ALDOMA, Alcalá, 23, Madrid. Agente general en Mahón: MANUEL SINTES ROTGER, Rector, 14.

## OBRA NUEVA

DE VERDADERA UTILIDAD PRÁCTICA

DE RE CIBARIA

Cocina - Pastelería - Repostería Menorquinas

POR PEDRO BALLETER

Contentiendo consideraciones sobre la alimentación en esta Isla y gran número de recetas y fórmulas para toda clase de manjares del país, con un Prontuario alfabético menorquin-español al final de la obra

Punto de venta: Librería de M. Sintes Rotger. - Plaza del Príncipe, 11

Libretas de alquiler, con contrato de inquilinato, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

De venta en esta Imprenta

Imprenta de M. Sintes Rotger. - Mahón